

M200-6 女性導尿&浣腸シミュレーターPlus

M200-7 男性導尿&浣腸シミュレーターPlus



SAKAMOTO MODEL
CORPORATION

ユーザーズマニュアル (200609)

— I N D E X —

●はじめに／もくじ	1
●目的／内容	2
●取扱上の注意	3
●使用手順	4-9
●保管方法	9

！
ご注意

商品到着時、すぐに本体と付属品を御確認頂き、不備、破損等ありましたら弊社または販売店まで御連絡頂けます様お願い申し上げます。

株式会社坂本モデル



右のQR コードから弊社HP の製品紹介ページを見ることができます



はじめに

この度は弊社商品 女性・男性導尿&浣腸シミュレーターPlus をご購入
頂きまして誠に有難うございます。

商品を長く正しくお使い頂くために本ユーザーズマニュアルを
よくお読みいただきご使用下さいます様お願い申し上げます。

尚、商品出荷時製品の点検は十分に行っておりますが、商品到着時すぐ
開梱し、本体及び付属品の不足、破損個所等が無い点検して下さい。

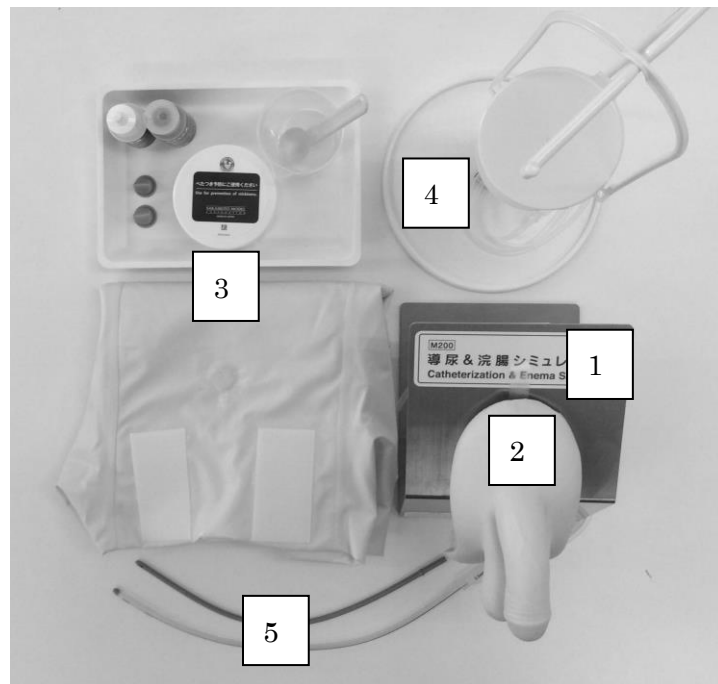
もくじ

はじめに／もくじ	1
目的／内容	2
取扱上の注意	3
使い方	4～9
保管方法	6

目的

下記の実習が可能

- | | |
|-----------|------------|
| 1 一時的導尿法 | 4 陰部洗浄 |
| 2 持続的導尿法 | 5 グリセリン浣腸法 |
| 3 カテーテル留置 | 6 殿部清拭 |



※写真は男性導尿&浣腸シミュレーターです

内容

- | | |
|---|----------------|
| 1 受け台（机上用） | 1 個 |
| 2 導尿・浣腸用性器 | 1 個 |
| 3 シリコンオイル、ベビーパウダー、模擬軟便、防水パンツ
攪拌用容器とマドラー、トレー、装着用パーツ
交換用逆流防止弁 | 各 1 個
2 セット |
| 4 イルリガートルボトルとスタンド | 各 1 個 |
| 5 導尿用カテーテル
（ネラトンカテーテル 8EG バルーンカテーテル 16Fr） | 各 1 本 |

取扱上の注意

- 1 ボディや性器部に樹脂製品が長時間触れますと変形する恐れがありますので、ご使用には十分注意してください。
- 2 ボールペンやマジックなどの汚れは付着しますと取れなくなりますのでご注意ください。
- 3 性器部と裏側硬質の受けは接着されています。分解しないでください。
- 4 性器部を持たれる際は、裏側硬質の受けを持ってください。
- 5 性器部のボトルを取りはずす際は、左周りに回転して取り外してください。取り付ける際は、右回りに回転させ締めすぎないようにご注意ください。ボトルを取り外す際、チューブをはずす事もできます。ただし、ボトルに接続されているL型コネクタは取り外すことはできません。無理に外すと水漏れの原因となります。
- 6 カテーテル挿入時はその都度、付属の専用シリコンオイルを必ず塗布してください。尚、潤滑剤は必ず、付属の専用シリコンオイルのみご使用下さい。（その他薬剤ご使用の場合、故障の原因となる恐れがあります。）
- 7 バルーンカテーテルの抜去は、必ずバルーンを収縮させてから行ってください。
- 8 模擬軟便は新聞紙などに包み、一般廃棄物（燃えるごみ）として処分してください。排水口には流さないでください。
- 9 防水パンツは完全防水ではありません。圧力や劣化により縫い目より内側にしみ込む場合がございます。あらかじめご了承ください。
- 10 使用中異常を見つけられたら、すぐに使用を中止し弊社または販売店までご連絡ください。
- 11 本製品は高度な訓練を実現させたシミュレーターですが、実際の処置での同様の効果を保証するものではありません。
- 12 本製品は改良のため、予告なしに仕様変更する場合がございます。あらかじめご了承ください。

使い方

■ ボトルの装着の仕方

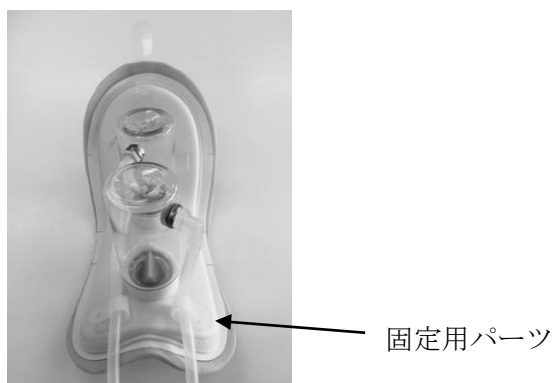
- ① 逆流防止弁をセットしてください。



- ② 導尿管ボトルと浣腸用ボトルをセットします。

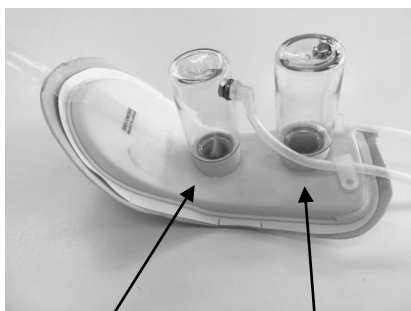


- ③ チューブを固定用パーツに通してください。



■ 準備—共通

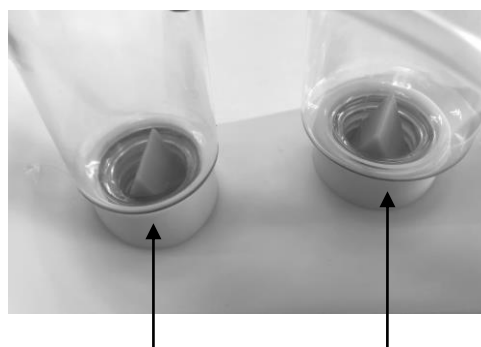
- ① 性器部の裏側の透明ボトル1式が正しく装着されているか確認してください。



導尿用ボトル
(白コネクタ付)



浣腸用ボトル
(黄コネクタ付)

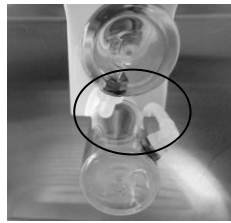


逆流防止弁が入っていることを確認してください。

※パッキンの入れ忘れにご注意ください。

■ 準備—導尿編

- ① 受け台に装着型性器をセットしてください。

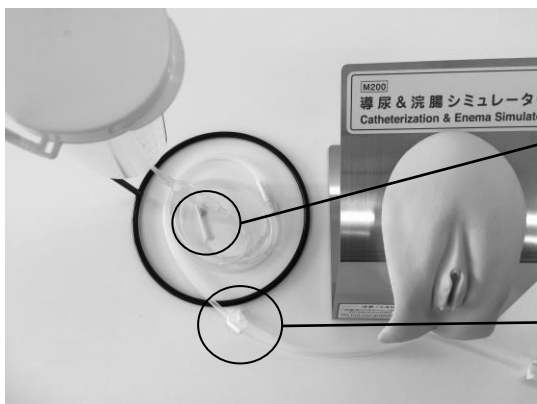


※裏側の写真です。チューブが折れないようご注意ください。

- ② イルリガートルスタンドにボトルをセットしてください。
性器部のチューブとイルリガートルボトルのチューブを接続してください。



- ③ イルリガートルボトルに 500cc の水を入れ、イルリガートル側と性器部側の 2 箇所
のクランプを開けてください。



- ④ 準備完了です。実習してください。
※カテーテルは 12Fr～18Fr まで対応しています。

POINT

- ・ネラトンカテーテルの先端に**専用の潤滑剤を塗布し**、尿道に挿入してください。
（潤滑剤を塗布せずに挿入すると故障の原因になります。また、挿入角度が間違っていると挿入できませんので、無理に押し込まないようにしてください。）
- ・カテーテルが導尿管ボトル内に到達し、先端が目視で確認できる状態（下図参照）で保持すると導尿管ボトル内に水がたまりその後排水されます。
排水を受けるトレイ等を準備しておき、カテーテルからの水を受けてください。
（イルリガートル内の水は順次補充してください。）



■ 準備—浣腸編

- ① 排水チューブの先に排水用の容器をご用意ください。（容器は付属していません。）



クランプを開けると準備完了です。

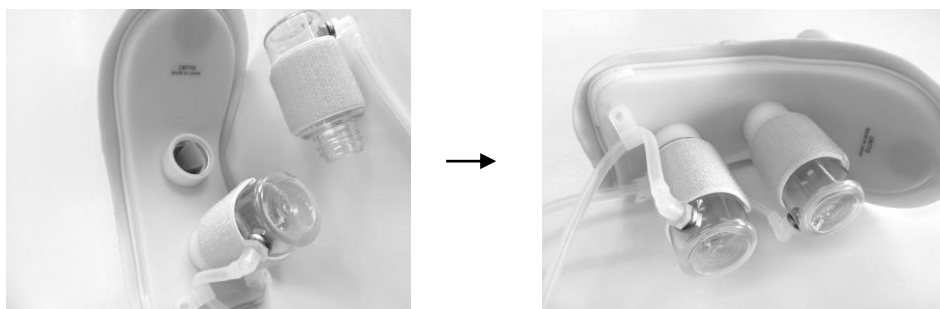
※浣腸器はチューブ外径 12Fr～18Fr まで対応しています。

※クランプの開放を調整することで、抵抗を作り出すことができます。

注意—浣腸器の挿入は必ず潤滑剤を塗布し行ってください。

■ 準備—装着編

- ① 導尿管ボトルと浣腸用ボトルに装着用マジックテープを取り付けてください。

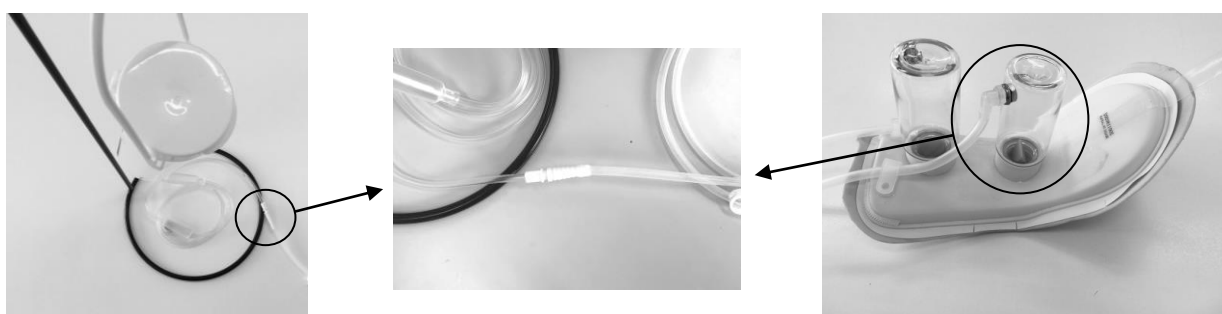


- ② 防水パンツをはいてください。

- ③ 防水パンツの磁石部に性器部の上部を（上部に磁石が入っています）つけてください。
防水パンツのマジックテープに、性器部のマジックテープをつけてください。



- ④ イルリガートルスタンドにボトルをセットしてください。
導尿管ボトルから出ているチューブをイルリガートルボトルのチューブとつないでください。
浣腸用ボトルのチューブは排水用の容器に入れてください。



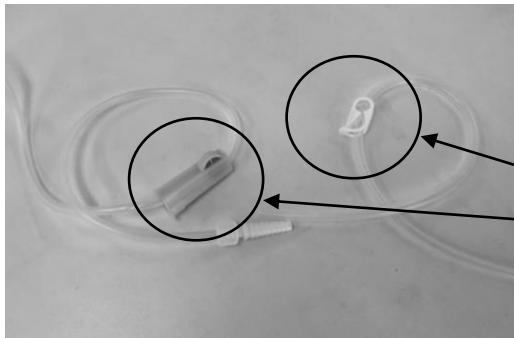
※導尿管ボトル

POINT

- ・ 防水パンツは完全防水ではありません。
- ・ 防水パンツをはいてから、性器パーツを装着するようにしてください。
- ・ 装着してから防水パンツをはくと落下し破損する恐れがあります。
- ・ スタンドは安定した場所においてください。

■ 片付け—導尿編

- ② 排水を受けるトレイを用意してください。
- ② ボディから性器部をはずしてください。
- ③ ボトルに繋がっているチューブのクランプと、イルリガートルボトルのクランプを閉じてからチューブを外してください。



必ず閉じてからチューブを外してください。

- ④ チューブを固定用パーツから外してください。
ボトルを左回りに回して取り外し、クランプを開けて排水してください。



固定用パーツ

※取り外した際、逆流防止弁を紛失しないようご注意ください。

- ⑤ 水気をふき取り、よく乾燥させてから再装着してください。
(装着の仕方は準備を参照ください)

■ 片付け—浣腸編

- ① ボディから性器部をはずしてください。
- ② ボトルに繋がっているチューブのクランプをしっかりと閉じてください。
- ③ ボトルを左回りに回して取り外し、クランプを開けて排水してください。

※取り外した際、逆流防止弁を紛失しないようご注意ください。

- ④ 水気をふき取り、よく乾燥させてから再装着してください。
(装着の仕方は準備を参照ください)

※陰部洗浄時の注意点

- ① 洗浄後はべたつきますので性器表面を十分に乾かした後、付属のパウダーを塗布してください。べたついた状態で使用されますと、破損します。
- ② 本体に薬剤等は使用しないでください。(故障の原因となる恐れがあります。)

お手入れ・保管

以下の注意点を守って、製品を適切にお手入れ・保管してください。

●表面の汚れは柔らかい布で軽くふき取ってください

ひどい汚れは、水で薄めた中性洗剤かアルコールを布に含ませてふき取ってください。ベンジン、シンナー、溶剤は使用しないでください。また、アルコールを直接吹きかけないでください。製品の破損や表面の劣化につながる恐れがあります。

●劣化やカビを防ぐため、使用後はボトル内部をしっかりと乾燥させてください。

●性器部の保護、べたつき防止のためにベビーパウダーを塗布してください

長期間使用しない場合やべたつきがある場合は、付属のベビーパウダーを塗布してください。

●高温になる場所、湿気、ほこりの多い場所では保管しないでください

●専用バッグに入れて保管してください

株式会社坂本モデル



本社	〒606-0865 京都市左京区下鴨東高木町34
	Tel 075-701-1135
	Fax 075-722-5638
	URL http://sakamoto-model.co.jp
	E-Mail info@sakamoto-model.com
大阪工場	〒562-0035 大阪府箕面市船場東1-9-29

M200-6 Female Catheter・Enema Simulator Plus
M200-7 Male Catheter・Enema Simulator Plus



SAKAMOTO MODEL
CORPORATION

User's Manual (200611)

— I N D E X —

●Introduction/Table of Contents	1
●Purpose/Content	2
●Precautions Concerning Handling	3
●Usage	4-9
●Storage Method	9

!
Note

Please open your parcel and check the main unit and accessories of the product immediately upon receipt. If the products are delivered damage or with parts missing, please contact our company or the distributor.

株式会社坂本モデル



Scan this QRcode with your device to see our homepage.



Introduction

Thank you for purchasing our product, “Female/Male Catheterization • Enema Simulator Plus”.

Read this user’s manuals carefully in order to use the product for long time and appropriately.

This product is closely checked before factory shipment. However, when this product arrives, open it soon and check if anything on the main unit or accessories are missing or broken.

Table of Contents

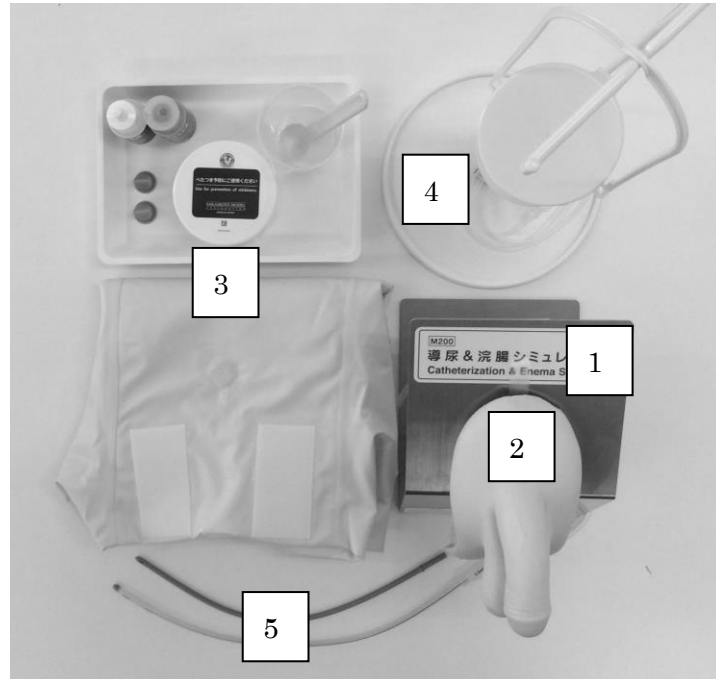
Introduction / Table of Contents.....	1
Purpose / Content.....	2
Precautions concerning Handling.....	3
Usage.....	4 - 9
Storage Method.....	9

Purpose

Training performed by the following items:

1. Intermittent Urethral Catheterization
2. Continuous Urethral Catheterization
3. Confirmation of Indwelling Balloon Catheter
4. Genital Wash
5. Glycerin Enema Method
6. Cleaning around the anus

Content



※This picture is Male Catheter・Enema Simulator.

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Cradle (For table use) | 1 piece |
| 2. Genitalia for Catheter and Enema | 1 piece |
| 3. Silicon oil, Baby powder, Simulated stool,
Cup for mixing simulated stool, Waterproof pants,
Muddler Tray, Parts for mounting
Backflow prevention valves | 1 each
2 set |
| 4. Irrigator bottle and stand | 1 each |
| 5. Catheters(8 EG Nelaton Catheter, 16 FR Balloon Catheter) | 1 each |

Cautions Concerning Handling

1. If resin materials in close contacts with the main unit or an external genitalia for a prolonged, the product might be deformed or discolored. Treat the product carefully.
2. Do not use any staining solution or inks on the model to not to be absorbed in to the skin.
3. Do not disassemble the Genitalia parts. The Genitalia and the base are attached by glue.
4. When carry the Genitalia parts, please hold the base.
5. When you remove bottles, please take away tube first. Then remove bottles.
Do not fasten bottles tightly when attaching.
L-shaped connector part on the bottle can not be removed.
If forcibly removed, water leakage or malfunction will occur.
6. Be sure to apply the lubricant oil which provided. Please use only the supplied lubricant oil to prevention of breakage.
7. Please deflate a balloon catheter BEFORE pull out.
8. Wrap the simulated stool in paper, and dispose with the combustible waste.

Do not dispose into drains.
9. This waterproof pants are not completely waterproofed. it may penetrate from the seam dueto pressure or deterioration.
10. If a defect or probrem is found during use. Stop using and contact to Sakamoto Model or authorized dealer.
11. This product is a simulator capable of supporting advanced medical training.

However Sakamoto Model do not guarantee the same results during actual treatment.
12. Please note that the specifications of this product may be changed without prior notice in to make improvements.

Instructions for use

■ Setting bottles

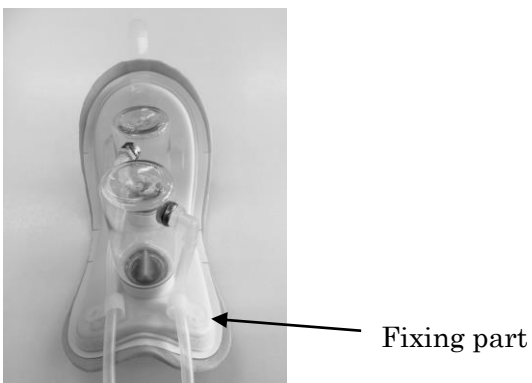
1 Attach the backflow prevention valve.



2 Set bottles for urethral catheter and enema.

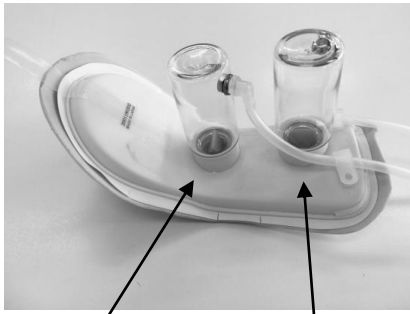


3 Insert tubes on fixing part.



■ Preparation—Common

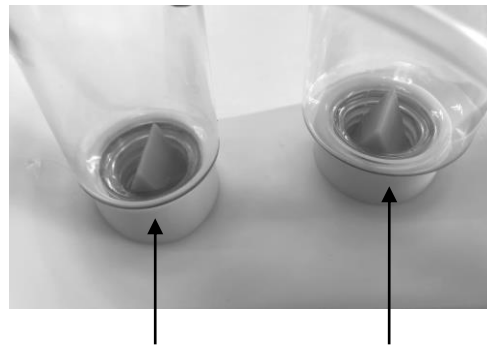
- 1 Confirm both of bottles on correct place.



Bottle for urethral catheter
(with white connector)



Bottle for enema
(with yellow connector)

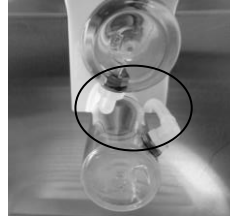


Check the valve are set.

※Be careful not to forget put the packing.

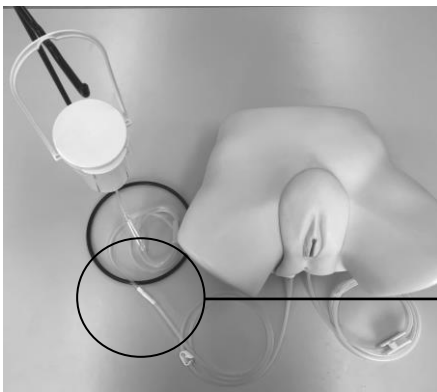
■ Preparation—Catheterization

- 1 Set the genitalia parts on the cradle.

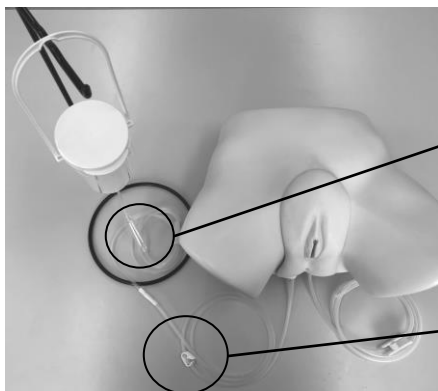


※Back side photo. Be careful not to bend the tubes.

- 2 Connect the tube from genitalia part and tube from irrigator bottle.



- 3 Add 500cc of water into irrigator bottle and open 2 clamps (Irrigator side and genitalia side).



POINT

- Before insertion, please apply the special lubricant at the tip of the Nelaton catheter. (If the catheter inserted without applying lubricant, it will rub and damage in the urethra. In addition, do not apply excessive force because if the insertion angle is incorrect, the catheter cannot be inserted.)
- Once the Nelaton catheter reaches the inside of the bladder (refer to figure on below), water collects inside the bladder and then discharges. Therefore, prepare a tray to collect the discharged water from the catheter. (Refill water inside the irrigator as necessary.)



- 4 Preparation completed. You can start the practice.
※Catheters can be used 12Fr to 18Fr.

■ Preparation—Enema

- 1 Please prepare an enema drainage bucket. (Drainage bucket is not included.)



Open the clamp and begin training.

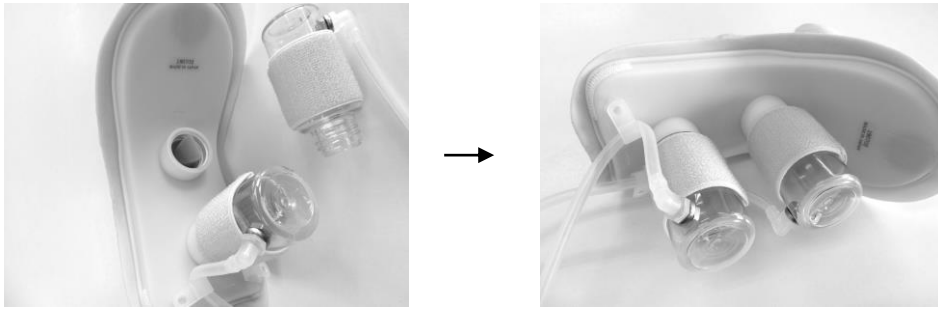
※Appropriate size of enemas is 12Fr to 18Fr (4mm to 6mm).

※Resistance to the enema fluid can be adjusted by opening/closing the clamp.

Note—Apply the dedicated lubricant oil to the enema tool before starting training.

■ Preparation—Attaching

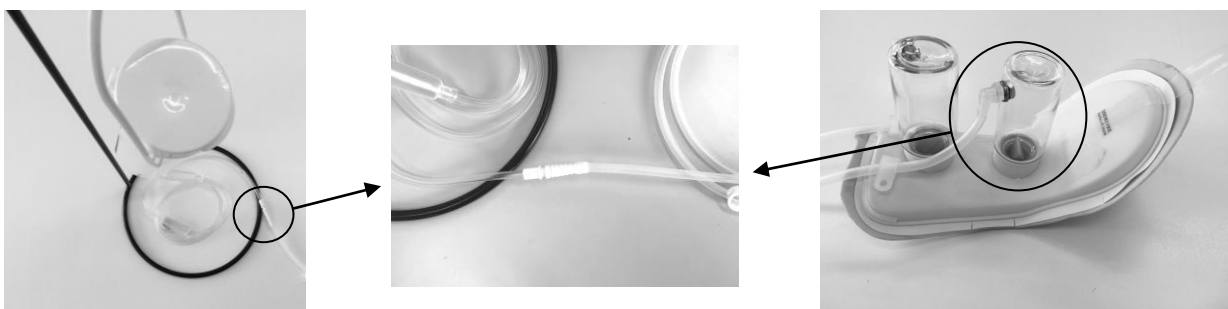
- 1 Attach the velcro to the catheterization and enema bottles.



- 2 Wear the waterproof pants.
- 3 Attach the upper part of genitalia to the magnet of the waterproof pants.
(There is a magnet inside of the top)
Attach the Velcro of genitalia to the velcro on the waterproof pants.



- 4 Set the bottle on the illigator stand.
Connect the tube of the bottle for urethral catheter and the tube of the illigator bottle.
Put the tube of the bottle for enema in the drainage container.



※Bottle for urethral catheter

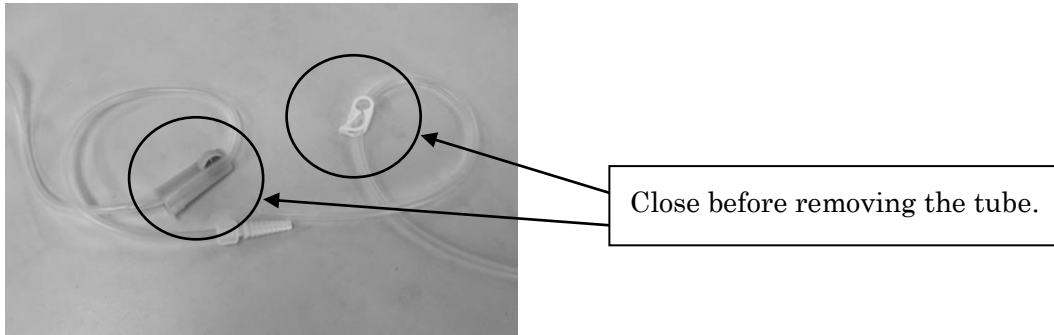
POINT

Waterproof pants are not completely waterproof.
Attach a genitalia part after wearing waterproof pants.

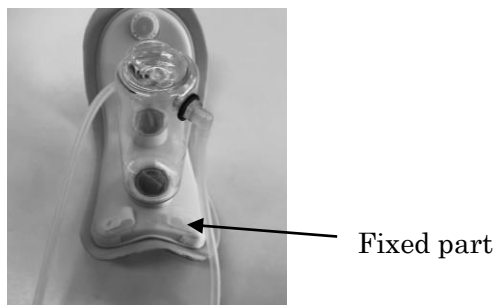
If wear the waterproof pants after attaching the genitalia, it way fall or be damaged.
Place the stand on a stable surface.

■ Storage Instructions for catheter

- 1 Have a tray ready to collect the water that is discharged.
- 2 Remove genitalia parts from main unit.
- 3 Close clumps and remove tubes from bladder part and Irrigator.



- 4 Remove tube from fixed part.
Detach bottle for bladder and open clump for draining.



※Please be care to be lost backflow prevention valves when you detach bottles from genitalia part.

- 5 Wipe water and dry before reset genitalia part.
(about how to reset genitalia part, please refer “preparation-catheter” .)

■ Storage for enema

- 1 Remove genitalia part from main unit.
- 2 Close the clamp of tube connecting with bottle.
- 3 Detach bottle and open clump for draining.

※Please be care to be lost backflow prevention valves when you detach bottles from genitalia part.

- 4 Wipe water and dry before reset genitalia part.
(About how to reset genitalia part, please refer “preparation-catheter” .)

※Points of Genital Washing

- 1 Perform training using water for the main unit.
When water is used, the surface may become sticky or not so smooth. This is no problem regarding quality; however, the surface becomes easy to tear. So, pay sufficient attention to handling.
- 2 Do not use any chemicals on the main unit. (Otherwise, the product might fail.)

Care and Storage

Please check the following points for maintenance cleaning and storage.

- Wipe off lightly by soft cloth when you clean surface.

Wipe off by soft cloth with diluting detergent and alcohol with water when you find soiled place.

Do not use benzene, thinner and solvent. Do not spray alcohol directly. It might cause of damage and degradation.

- To prevent degradation and mold, please dry inside of bottle after finish your practice.

- Apply attached powder to protect genitalia part and prevent stickiness.

Apply attached powder if you do not use long time and feel stickiness.

- Do not store the product in a place exposed to direct sunlight or hot and humid air.

- Put this model in storage bag and store it.

SAKAMOTO MODEL
C O R P O R A T I O N

Head office

34,Higashitakagicho,Shimogamo
Sakyo-ku, KYOTO 606-0865, JAPAN

Phone: +81-75-701-1135

Fax: +81-75-722-5638

E-mail:info@sakamoto-model.com

URL:http://sakamoto-model.co.jp

Overseas Sales Department

1-9-29,Senbahigashi,Minoh City,Osaka
562-0035,JAPAN

Phone: +81-72-729-8350

Fax: +81-72-729-8385

E-mail:trade@sakamoto-model.com
